BM07.DV3/17.01

**GIẤY ĐỀ NGHỊ ĐÓNG TÀI KHOẢN**

*REQUEST FOR CLOSING ACCOUNT*

**Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP BẢN VIỆT -** …………

*To: VIET CAPITAL COMMERCIAL JOINT STOCK BANK (VCCB)*

**Tên Khách hàng**/*Customer’s name*:

**CMND/CCCD/Hộ chiếu**/CNĐKDN/Giấy tờ tương đương:

*ID/PP/Business Registration Certificate/equivalent documents*

Ngày cấp: ……………………………………………Nơi cấp…………………………………………...

*Date of Issue Place of issue*

**Người đại diện**/*Representative* : Chức vụ/*Title*

**Giấy ủy quyền số**/*Letter of Attorney No.*: Ngày/*Date*:

Tôi/Chúng tôi đề nghị quý Ngân hàng TMCP BẢN VIỆT đóng các tài khoản của tôi/chúng tôi tại quý Ngân hàng, với các nội dung sau:

*I/We would like to request Viet Capital J.S Commercial Bank to close my/our account(s) at your bank with details as follows:*

1. Số tài khoản: Loại tiền

*Account number Currency*

1. Số tài khoản: Loại tiền

*Account number Currency*

1. Số tài khoản: Loại tiền

*Account number Currency*

Thanh toán số tiền còn lại trong tài khoản bằng:

*The balance of the above accounts will be settled:*

□ Tiền mặt/*In cash*

□ Chuyển khoản/*By transferring to:*

Lý do đóng tài khoản/*Reasons for closing accounts*

Tôi/Chúng tôi nộp lại cho Ngân hàng các Séc chưa sử dụng và hủy (nếu có), cụ thể như sau:  
*I/We hereby submit the unused cheques to your good bank, details as follows:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **STT**  *O/N* | **Số lượng (tờ)**  *Quantity of cheques* | **Số sê ri Séc/***Cheque Serial number*(từ số/ *from* ....... đến/*to*............) | **Ghi chú**  *Notes* |
|  |  |  |  |

Tôi/Chúng tôi ủy quyền cho Ngân hàng TMCP Bản Việt thực hiện tất cả các giao dịch cần thiết trong việc hoàn tất trách nhiệm và nghĩa vụ về dư Nợ và dư Có của tài khoản do Tôi/Chúng tôi đứng tên tại Ngân hàng TMCP Bản Việt theo quy định của quý Ngân hàng và Nhà nước Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

*I/We authorize Viet Capital Commercial Joint Stock Bank to conduct all necessary transactions to fulfil the responsibilities and obligations of debit and credit account balance under our company’s name in accordance with regulations of your good bank and government of the Socialist Republic of Vietnam.*

Ngày/*day* tháng/*month* năm/*year*

**Người nộp Séc /***Person who submits* *Cheque*  **Chủ tài khoản /***Account holder*

*(Ký, ghi rõ họ tên/Sign and write full name)*  (*Ký tên, đóng dấu /sign and stamp)*

**PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/***FOR BANK*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Loại tiền/***Currency* | **Số tài khoản/***Account No.* | **Số dư/***Account Balance* |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Ngày tiếp nhận  *Date of Receipt (dd/mm/yyyy)* | Ngày hiệu lực  *Date of Validity (dd/mm/yyyy)* |
| Giao dịch viên  *Teller* | Kiểm soát viên  *Supervisor* |
| Họ và tên  *Full Name* | Họ và tên  *Full Name* |